

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 20 (1918-1919)

Heft: 4

Artikel: Zur Besoldungsbewegung der Lehrer im Kanton Bern = Campagne en faveur du traitement des instituteurs dans le canton de Berne

Autor: W.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243347>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Besoldungsbewegung der Mittellehrer.

Der K. V. des B. M. V. richtet an alle Kommissionen der Sekundarschulen, Gymnasien und Progymnasien des Kantons Bern eine Eingabe, in der er die Behörden ersucht, für eine zeitgemässe Erhöhung der Besoldungen besorgt zu sein. Als untere Grenze der Besoldungshöhe (kleine ländliche Schulen) wird gemäss Beschluss der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Lehrervereins beantragt: Fr. 4500 plus $5 \times \text{Fr. 200}$ nach je zwei Jahren; Maximum Fr. 5500. Ausdrücklich wird gesagt, dass dieser Ansatz nur für rein ländliche Verhältnisse gilt und dass die Besoldungen in industriellen Orten entsprechend höher sein müssen. Von einer Klassifikation der Schulen sieht die Eingabe ab, da eine solche der Besoldungsbewegung erfahrungsgemäss eher schadet als nützt.

Zur Besoldungsbewegung der Lehrer im Kanton Bern.

In der Sitzung des Grossen Rates des Kantons Bern vom 8. Juli wurde in erster Lesung ein Gesetzesentwurf betreffend Ausrichtung von Teuerungszulagen an die bernische Lehrerschaft beraten. Die darin enthaltenen Ansätze für die auszurichtenden Teuerungszulagen kann ich als bekannt voraussetzen. Sie würden als ein Minimum dessen, was die Lehrerschaft unbedingt verlangen muss, annehmbar sein, wenn der Entwurf nicht die Bestimmung enthalten würde, dass alle Besoldungserhöhungen und Alterszulagen, die seit dem 1. Januar 1916 beschlossen wurden, in Anrechnung gebracht werden sollen. Dadurch wird für viele Lehrer die Erhöhung auf eine klägliche Summe reduziert. Mit Recht sagten zwei sozialistische Vertreter des Grossen Rates von dieser Bestimmung, sie sei zu engherzig. Dass dem so ist, mag der Leser aus nachstehender Zusammenstellung der Jahresausgaben einer siebenköpfigen Familie eines Sekundarlehrers aus der Umgebung von Bern entnehmen. Sie erstreckt sich über den Zeitraum vom 1. Juli 1917 bis 30. Juni 1918. Er wurde gewählt, weil seit dem 1. Juli 1917 eine Besoldungserhöhung von Fr. 700 wirksam wurde.

Die Zusammenstellung ist dem Haushaltsbuche entnommen und entspricht genau den tatsächlichen Verhältnissen. Nichts wurde darin schlimmer dargestellt, aber auch nichts beschönigt. Die Jahresbesoldung betrug seit 1. Juli 1917 Fr. 4700; davon gehen Fr. 25 ab als Abzug für die Kriegsstellvertretungskasse.

Campagne en faveur du traitement des maîtres aux écoles moyennes.

Le C. C. du B. M. V. adresse à toutes les commissions d'écoles secondaires, de gymnases et de progymnases du canton de Berne une requête invitant les autorités à accorder un relèvement de traitement conforme aux circonstances. Comme limite minimum de l'augmentation de traitement, pour petites écoles rurales, l'on propose aux termes de la décision de l'assemblée des délégués de la Société suisse des instituteurs: fr. 4500 plus 5 suppléments de fr. 200 tous les deux ans; maximum fr. 5500. Il est dit expressément que ces normes ne sont valables que pour les écoles exclusivement campagnardes et que les traitements dans les localités industrielles devront être proportionnellement plus élevés. La requête fait abstraction de classification d'écoles, étant donné que, d'après expérience, une telle classification porterait plutôt préjudice à l'action en faveur des traitements.

Campagne en faveur du traitement des instituteurs dans le canton de Berne.

En séance du 8 juillet, le Grand Conseil délibéra sur un projet de loi donné en première lecture, relatif aux allocations de renchérissement à accorder au corps enseignant bernois. Les normes pour allocations à verser selon ce projet sont connues. Elles pourraient être acceptées comme minimum de ce que le corps enseignant doit exiger coûte que coûte, si le projet ne renfermait une disposition d'après laquelle toutes les augmentations de traitement et allocations pour années de service accordées depuis le 1^{er} janvier 1916 entreraient en ligne de compte. De ce fait, le supplément de traitement de nombre d'instituteurs serait réduit à une somme pitoyable, et c'est avec raison que deux représentants socialistes du Grand Conseil ont qualifié cette disposition comme dépourvue de cœur. Le tableau ci-dessous, relatif aux dépenses annuelles d'une famille de sept personnes d'un maître secondaire des environs de Berne, prouvera au lecteur qu'il en est ainsi. Ces dépenses s'appliquent au laps de temps allant du 1^{er} juillet 1917 au 30 juin 1918. Nous avons choisi cette période, parce qu'une augmentation de traitement de fr. 700 est entrée en vigueur depuis le 1^{er} juillet 1917.

Le tableau est tiré du livre de ménage et répond exactement à la situation réelle; rien n'y a été aggravé ni embelli non plus. Le traitement se montait, le 1^{er} juillet 1917, à fr. 4700 dont il faut déduire fr. 25 comme retenue en faveur de la caisse de remplacement de guerre.

Zusammenstellung der Jahresausgaben
einer 7köpfigen Familie eines Sekundarlehrers vom 1. Juli 1917 bis 30. Juni 1918.

Tableau des dépenses annuelles
de la famille composée de 7 personnes d'un maître d'école secondaire,
du 1^{er} juillet 1917 au 30 juin 1918.

Monat Mois	Fleisch und Fett <i>Viande et graisse</i>	Brot und Mehl <i>Pain et farine</i>	Teigwaren und Spezereien <i>Pâtes alimen- taires et épicerie</i>	Garten, Gemüse, Obst, Kartoffeln <i>Jardin, légumes, fruits, pommes de terre</i>	Getränke <i>Boissons</i>	Milch <i>Lait</i>	Butter, Käse Eier <i>Beurre, fromage, œufs</i>	Beklei- dung, Schuhe <i>Habille- ment, chaussure</i>	Mobiliar <i>Mobilier</i>	Bücher und Zeitungen <i>Livres et journaux</i>	Arzt und Apotheke <i>Médecin et pharmacie</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Juli . . . 1917	20.65	36.09	35.14	2.50	1.90	53.94	27.60	3.55	2.40	11.25	1.10
August . . . >	23.50	27.—	40.16	22.—	22.50	54.23	24.12	61.40	3.50	—.—	—.80
September . . . >	27.—	29.10	51.89	3.15	2.65	60.90	26.83	89.25	57.—	54.60	3.40
Oktober . . . >	25.20	28.25	33.74	65.20	—.—	63.55	25.56	11.40	4.70	—.—	—.40
November . . . >	15.20	31.—	34.02	4.75	17.—	54.58	9.64	—.85	1.35	1.75	1.—
Dezember . . . >	22.60	41.25	22.24	—.—	—.—	61.30	4.80	3.65	5.—	—.—	4.—
Januar . . . 1918	16.50	31.05	32.08	—.—	1.75	59.52	8.05	46.60	1.20	62.73	1.20
Februar . . . >	27.80	33.25	17.23	7.40	5.15	54.56	14.95	6.20	—.—	6.90	4.20
März . . . >	44.44	34.42	28.29	18.30	10.40	56.12	25.39	1.80	—.—	11.23	11.70
April . . . >	43.15	44.33	24.25	17.45	6.56	56.75	51.21	156.60	8.05	—.—	—.20
Mai . . . >	47.70	40.71	28.71	4.20	5.15	71.78	42.11	38.30	23.20	2.—	—.50
Juni . . . >	36.15	44.68	42.36	6.80	4.75	72.52	36.54	44.40	1.75	2.50	1.80
	349.89	421.15	390.11	151.75	77.81	719.75	296.80	464.—	108.15	152.96	30.30

Monat Mois	Tagelöhne für die Schnei- derin <i>Salaire de la couturière</i>	Putz- artikel, Wäsche und Wäsche- löhne <i>Articles de nettoyage, blanchis- sage et salaire de la blan- chisseuse</i>	Wohnung, Zinse, Wasser, Brandver- sicherung <i>Apparte- ment, loyer, eau, assurance contre l'incendie</i>	Heizung, Licht, Kochen <i>Chauf- fage, lumière, cuisson</i>	Steuern <i>Impôts</i>	Vereins- beiträge, Versiche- rungen, Samm- lungen <i>Coti- sations, assu- rances, quêtes</i>	Schul- gelder, Schulma- terialien, Arbeits- schule <i>Ecolages, fourni- tures d'école, classe de couture</i>	Allerlei und Reisen <i>Divers et voyages</i>	Porto <i>Ports</i>	Taschen- gelder <i>Argent de poche</i>	Total <i>Total</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Juillet . . . 1917	—.—	9.73	38.40	124.70	—.—	46.10	—.—	22.83	—.—	17.70	455.58
Août . . . >	7.—	—.65	—.—	3.40	—.—	1.—	2.50	27.92	—.50	21.40	343.60
Septembre . . . >	15.—	10.85	—.—	5.—	—.—	25.15	20.05	21.07	1.95	30.85	535.69
Octobre . . . >	15.—	27.45	35.—	113.80	—.—	11.—	20.20	26.27	—.30	20.—	527.02
Novembre . . . >	—.—	3.20	—.—	30.—	—.—	34.88	5.20	19.20	—.60	15.—	279.22
Décembre . . . >	—.—	5.—	—.—	2.85	179.35	247.50	5.45	23.41	—.10	33.40	661.90
Janvier . . . 1918	—.—	7.55	—.—	107.65	—.—	14.68	12.05	21.24	1.20	27.90	452.95
Février . . . >	—.—	2.45	460.—	—.—	301.55	9.30	9.65	15.10	—.—	15.20	990.89
Mars . . . >	—.—	12.60	—.—	5.—	—.—	37.50	10.15	18.55	1.90	20.90	348.69
Avril . . . >	10.—	3.45	54.75	173.45	—.—	5.50	9.05	31.48	—.15	30.90	727.28
Mai . . . >	—.—	10.25	—.—	1.35	—.—	36.83	2.60	24.65	—.—	20.—	400.04
Juin . . . >	13.—	7.55	279.—	44.10	—.—	14.50	16.10	30.89	3.73	20.48	738.60
	60.—	100.73	867.15	611.30	480.90	483.94	113.—	297.61	10.43	273.73	6461.46

Die Gesamtausgaben betrugen . . .	Fr. 6461.46
Die Jahresbesoldung betrug . . .	> 4675.—
Defizit	Fr. 1786.46

Das Defizit im Zeitraum eines Jahres beträgt somit die beträchtliche Summe von rund Fr. 1800. Es wurde gedeckt aus den unbedeutenden Ersparnissen der frühern Jahre und aus dem Reinertrag einer Nebenbeschäftigung. Ohne diese wäre die Lage der Familie in kurzer Zeit unhaltbar.

Die monatliche Besoldung betrug circa Fr. 390. Vergleiche man damit die monatlichen Ausgaben-summen! Einzig in drei Monaten genügte die Besoldung; alle andern weisen meist ganz erheblich höhere Summen auf.

Dass die Lebenshaltung eine sparsame war, ist aus den verschiedenen Rubriken leicht ersichtlich, beispielsweise aus der Rubrik Fleisch, Fette. Fette wurden für Fr. 192 gekauft; der Rest von Fr. 157.89 entfällt auf das Fleisch; dies ergibt für die Familie mit fünf Kindern einen Fleischkonsum von 690 g pro Woche; wohlverstanden: für eine siebenköpfige Familie.

Brot und Mehl wurden nach den Karten gekauft; oder hätte hier reduziert werden sollen?

Die Kosten für Obst, Gemüse, Kartoffeln und für die Bestellung eines ziemlich grossen Gartens betrugen Fr. 151.75. Wer nicht in der glücklichen Lage ist, einen grossen Garten zu besitzen, wird hier eine bedeutend höhere Summe aufwenden müssen.

Eine gewaltige Erhöhung erscheint in der Rubrik Milch. Verwendet werden 6 Liter; nur die zwei jüngsten Kinder trinken Milch; Butter wird wenig gekauft, Eier gar nicht mehr. Man beachte die monatlichen Ausgaben für Käse, Butter und Eier im November, Dezember und Januar. Ob der Neujahrstisch wohl reich ausgefallen sein mag?

In der Rubrik Kleider, Schuhe und Wäsche beanspruchen die Schuhe den Löwenanteil. Auf Neuanschaffungen entfällt ein geringer Anteil.

Zum Glücke wurde die Familie von keinen schweren Krankheiten heimgesucht, was aus der Rubrik Arzt, Apotheke ersichtlich ist. Wie stünde es, wenn das Gegenteil der Fall gewesen wäre?

In der Rubrik Licht, Heizen, Kochen machen sich die hohen Kohlen- und Holzpreise bedenklich bemerkbar. Sie enthält zwar noch einen Posten aus dem Vorjahre, der auf Bezahlung warten musste. Die Steuern sind ungefähr so gross wie die Teuerungszulage, die der Gesetzesentwurf des Grossen Rates der Familie bringen soll (Fr. 500).

Les dépenses totales se montaient à	fr. 6461.46
Le salaire annuel se montait à	> 4675.—
Déficit	fr. 1786.46

Le déficit, dans l'espace d'une année, ascende donc à la somme considérable de fr. 1800 en chiffre rond. Il a été couvert par les petites épargnes des années précédentes, ainsi que par le bénéfice net d'une occupation accessoire sans laquelle la position de la famille serait en peu de temps intenable.

Le salaire mensuel comportait environ fr. 390. Qu'on compare avec cette somme les dépenses mensuelles! Il n'y a que trois mois pour lesquels le traitement suffisait; les autres signalent presque tous des montants considérablement plus élevés.

Il est facile de constater que la tenue du ménage était parcimonieuse; les différentes rubriques en font foi, et celle des viande et graisse tout spécialement. Il fut acheté pour fr. 192 de graisse; le reste, soit fr. 157.89, échoit à la viande, ce qui représente, pour la famille de cinq enfants, une consommation hebdomadaire de viande de 690 g; oui, 690 g pour une famille de sept personnes.

Le pain et la farine ont été achetés d'après la carte: aurait-il peut-être fallu réduire ici?

Les frais pour fruits, légumes, pommes de terre et pour la culture d'un jardin passablement grand se montaient à fr. 151.75. Celui qui ne se trouve pas dans l'heureuse situation de posséder un grand potager aura à dépenser une somme sensiblement plus forte pour achat des légumes.

La rubrique du lait indique une hausse énorme. Six litres sont employés; les deux cadets seuls en boivent; il n'est acheté que peu de beurre et point d'œufs du tout. Qu'on se donne la peine d'examiner les dépenses en fromage, beurre et œufs des mois de novembre, décembre et janvier! Oserait-on prétendre que la table du nouvel-année ait été abondamment pourvue?

Dans la rubrique «vêtement, chaussure et linge», la part du lion revient à la chaussure. Une petite part seulement échoit aux nouvelles emplettes.

Par bonheur, la famille n'eut à enregistrer aucune maladie grave: la rubrique «médecin et pharmacie» en fournit la preuve. Qu'en serait-il, si le contraire avait eu lieu?

La hausse des prix pour le charbon et le bois se traduit d'une manière inquiétante dans la rubrique «chauffage, lumière, cuisson» qui indique même une note restée en souffrance depuis l'année précédente. Les impôts sont à peu près aussi considérables que les allocations de renchérisse-

Die Rubrik Versicherungen u. s. w. ist die einzige, mit der ein Versuch gemacht wird, in bescheidener Weise für die Zukunft, namentlich für die Zeit der Berufslehre und ganz besonders für den Fall des frühen Verlustes des Ernährers zu sorgen.

Im ganzen wird anerkannt werden müssen, dass die Lebenshaltung eine bescheidene war.

Das Gesetz wird der Familie eine Vermehrung der Einnahmen von Fr. 500 bringen. Wo bleibt da die Deckung des Defizites? An eine Besserung der Lebenshaltung ist damit nicht zu denken. Besoldungserhöhungen sollten aber nicht bloss Defizite decken. Wenn es recht ist — und wir sind damit sehr wohl einverstanden — die Preise für wichtige Lebensmittel hinaufzusetzen, um der Landwirtschaft eine Rendite zu sichern, so ist es ebensogut Pflicht der Behörden, die Besoldungen zu erhöhen, um dem Festbesoldeten — Defizite zu decken.

Sollte es nicht möglich sein, die Härten des Gesetzes für Ausrichtung von Teuerungszulagen an bernische Lehrer im Sinne der von sozialistischen Vertretern des Grossen Rates gestellten Anträge zu mildern? W.

Aus dem Amtlichen Schulblatt.

Die Nummern vom 30. Juni und 31. Juli 1918 enthalten Kreisschreiben der Unterrichtsdirektion über die Sammlung von allerlei Produkten, die in Friedenszeiten wenig beachtet, die aber heute der Landwirtschaft und der Industrie als sehr notwendige Futtermittel und Rohstoffe zugeführt werden sollen. Aus dem Erlös soll eine Hilfeleistung für kränkliche Schweizerkinder organisiert werden. Man plant solche Kinder 4—6 Wochen in Sanatorien, Versorgungsheimen oder in besser gestellten Familien unterzubringen. Die Unterrichtsdirektion fordert die Lehrerschaft auf, dem Werke ihre Unterstützung zu leihen, und wir sind überzeugt, dass der Appell nicht vergeblich war.

Sehr wichtig ist das Kreisschreiben der Unterrichtsdirektion über *Pflegekinderaufsicht* (Amtliches Schulblatt vom 30. Juni 1918). Es eröffnen sich da der Lehrerschaft neue Aufgaben im Dienste armer, sittlich oder körperlich gefährdeter Kinder. Ganz besonders macht die Unterrichtsdirektion auf den Art. 25 des Einführungsgesetzes zum

ment que le projet de loi du Grand Conseil doit apporter à la famille (fr. 500).

La rubrique « assurances, quêtes, etc. » est la seule qui marque une modeste tentative de sauvegarder les intérêts de la famille pour l'avenir, et cela spécialement pour le temps d'apprentissage, comme aussi tout particulièrement pour le cas où le soutien viendrait à mourir prématurément.

On admettra, d'après l'ensemble du tableau, que l'économie domestique était bien comprise.

La loi accordera à la famille une augmentation de recettes de fr. 500. Comment donc combler le déficit? On ne peut songer à une amélioration des conditions de l'existence. En outre, les suppléments de traitement ne devraient pas tendre à couvrir seulement les déficits. S'il est juste — et nous sommes tout à fait d'accord à ce sujet — de majorer les prix des denrées alimentaires importantes afin d'assurer des avantages à l'économie rurale, il est du devoir des autorités également de hausser les traitements des fonctionnaires à traitement fixe pour leur permettre de couvrir leurs déficits.

N'est-il donc pas possible d'adoucir les rigueurs de la loi relative au service d'allocations de renchérissement aux instituteurs bernois dans le sens des propositions faites par les représentants socialistes du Grand Conseil? W.

De la Feuille officielle scolaire.

Les numéros du 30 juin et du 31 juillet 1918 contiennent des circulaires de la Direction de l'instruction publique relatives aux produits divers peu appréciés en temps de paix, mais qui doivent être recueillis maintenant comme fourrages et matières premières indispensables à l'agriculture et à l'industrie. La recette de la collecte servira à organiser une œuvre de secours pour enfants suisses malades. On compte pouvoir héberger ces enfants pendant 4 à 6 semaines dans des sanatoires, maisons de convalescence ou dans de bonnes familles. La Direction de l'instruction publique invite le corps enseignant à prêter son appui à cette œuvre. Nous sommes persuadés que l'appel n'aura pas été fait en vain.

La circulaire de la Direction de l'instruction publique relative à la *surveillance des enfants placés par l'autorité tutélaire* (Feuille officielle du 30 juin 1918) est très importante. De nouvelles tâches se présentent au corps enseignant au sujet des enfants pauvres exposés aux dangers